

VIBIA

Assembly instructions / Instructions de montage

Funnel

Design by Ramón Benedito



2013

1. Allen key / Clé Allen	1 un.
2. Installation components bag / Sachet d'accessoires d'installation	1 un.
3. Plate + Reflector / Plateau de connexion + Réflecteur	1 un.
4. Diffuser body / Diffuseur	1 un.

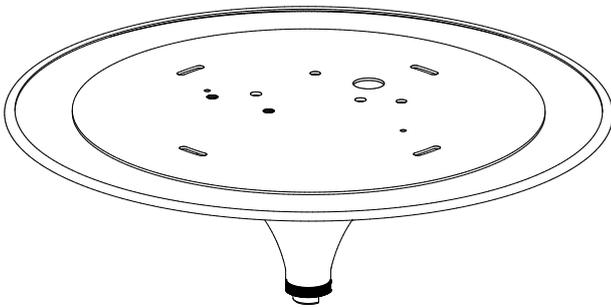
1



2



3



4



Technical specifications / Caractéristiques techniques

2013

Net Weight / Poids net 4.41 lbs



6 x LED 4,5W 700 mA

IP20



~ 50-60 Hz

DRY LOCATION

0-10V dimming

Multi-volt

TRIAC dimming

120 V

IP20

Product protected against solid object as big as or bigger than 5 1/2". No protection against water.

Produit protégé contre les intrusions de corps solides de taille égale ou supérieure à 5 1/2" mm. Non protégé contre l'eau.

Multi-volt

Voltage range: 120-277V

Gamme de tension : 120-277V



Alternating current.

Courant alternatif.

Attention

Before assembling and installing this product, carefully read the following:

- CAUTION: To avoid possible electrical shock, make certain electricity is shut off at main panel before wiring.
- This product must be installed in accordance with the national and local electrical codes. If you are not familiar with wiring, you should use a qualified electrician to avoid hazards involved.
- To install on the ceiling, always choose the most adequate fixing tools for the ceiling material.
- This lamp is for indoor use only, excluding bathrooms or any type of damp surface.
- This lamp is for indoor use only, excluding bathrooms or any type of humid surface.
- We recommend reading the manual before installing the lamp. Keep these instructions for future reference.
- Do not disassemble, modify or try to repair this fitting. In order to get technical assistance contact VIBIA. Any change or modification to the light fitting can null the manufacturer's guarantee.
- All electronic products and batteries must be taken to separate waste collection points at the end of their working lives, they must not be disposed of in normal household waste. It is the responsibility of the user to dispose of the equipment using a designated collection point or service for separate recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries according to local laws.

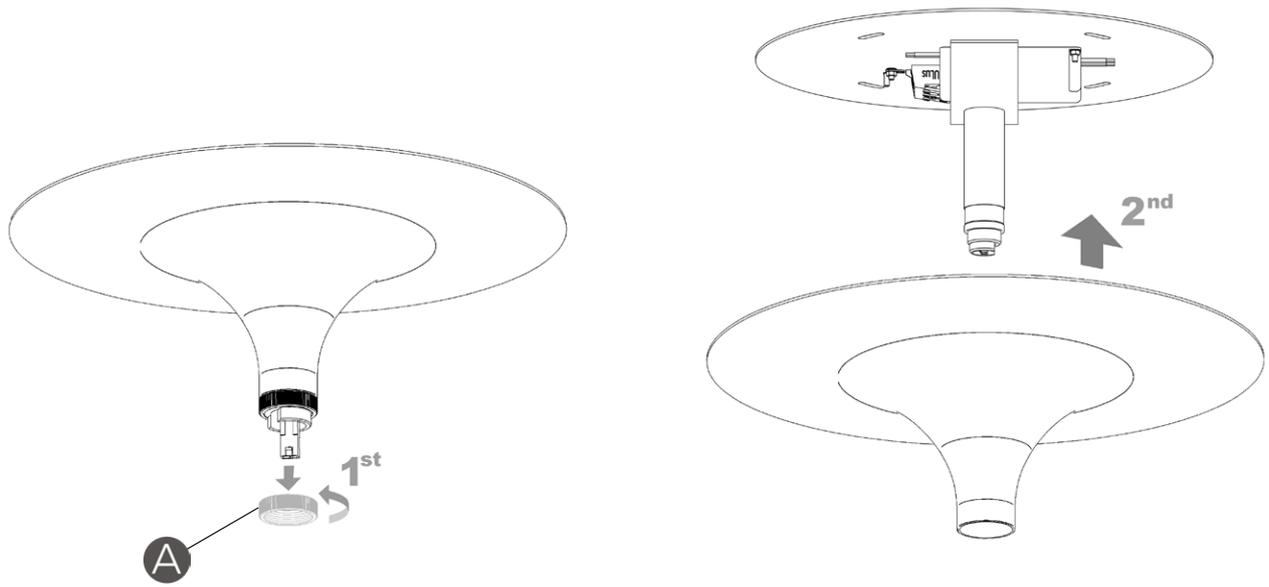


Attention

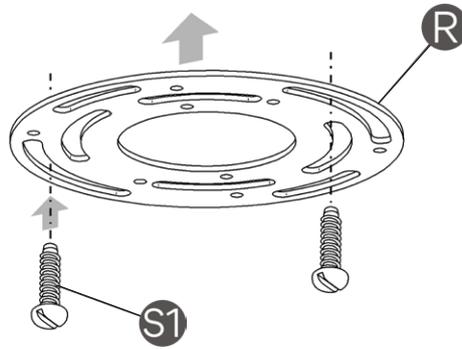
Avant de procéder à l'assemblage et à l'installation de ce luminaire, lisez attentivement les considérations suivantes:

- ATTENTION : avant de réaliser toute connexion électrique, vérifiez que le courant au compteur de votre installation est bien coupé, afin d'éviter de possibles décharges électriques.
- L'installation électrique de ce produit doit être conforme aux normes électriques nationales ou locales. Si vous n'êtes pas habitué aux travaux d'électricité, lors de cette installation, veuillez employer les services d'un électricien qualifié dans le but d'éviter les dangers qu'elle implique.
- Pour fixer le luminaire au plafond, utilisez les éléments de fixation les mieux adaptés au support.
- Ce luminaire doit être monté ou soutenu indépendamment d'une boîte de connexion.
- Ce luminaire est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur, à l'exception des salles de bain et autre environnement humide.
- Nous vous recommandons de lire attentivement ces instructions avant d'installer le luminaire. Conservez-les en vue d'une éventuelle consultation ultérieure.
- Ne démontez pas le luminaire, ne le modifiez pas et n'essayez pas de le réparer. Pour bénéficier d'une assistance technique, contactez VIBIA. Toute altération ou modification du luminaire peut annuler la garantie du fabricant.
- Tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés à des points de collecte distincts de ceux des ordures ménagères normales lorsqu'ils arrivent en fin de vie. Il incombe à l'utilisateur de se débarrasser de l'équipement dans un point de collecte ou auprès d'un service spécifiquement désignés pour le recyclage des déchets électriques et des équipements électroniques (DEEE) ainsi que des batteries, dans le respect de la législation locale.

1



2



EN

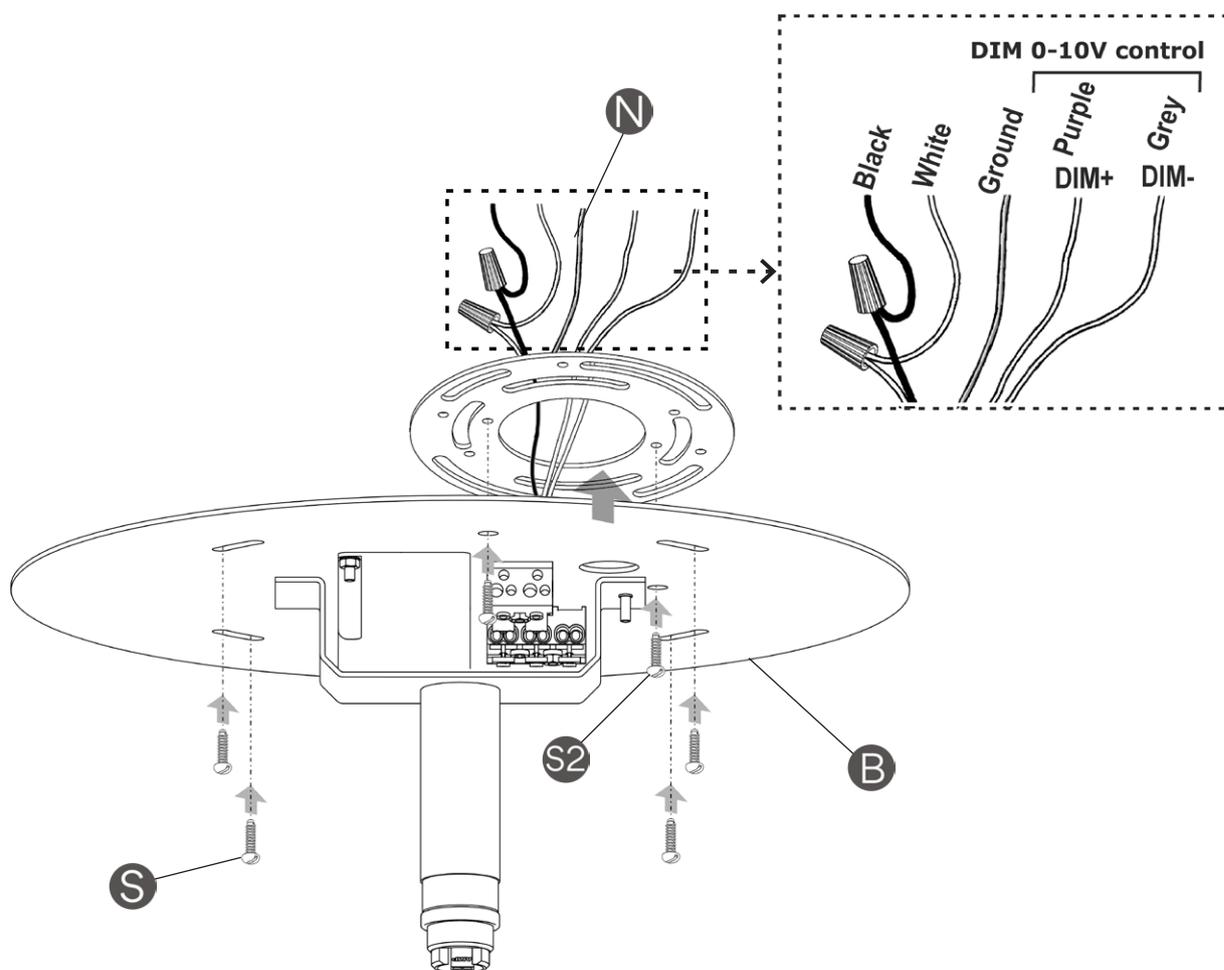
IMPORTANT NOTICE: Caution: to avoid possible electrical shock, make certain electricity is shut off at main panel before wiring.

1. Remove the nut (A) by hand and extract the plate.
2. Making certain that the threads of the cross bar screws are pointing away from the ceiling. Secure the round cross bar (R) to the junction box using the mounting screws (S1).

FR

ATTENTION : Coupez l'alimentation électrique avant d'installer votre luminaire, afin d'éviter tous dangers d'électrocution.

1. Dévissez l'embout (A) à la main et extraire la plaque.
2. Vérifiez que les pointes des vis de la barre transversale sont bien dirigées vers le mur. Fixez la traverse universelle ronde (R) au boîtier de raccordement en utilisant les vis de montage (S1).



IMPORTANT: You have ordered a fixture with a driver specifically compatible with 0-10V DIMMING SYSTEM. This fixture will not be compatible with other types of dimming systems. You can check you have the correct product by looking at the model number printed on the box label or fixture canopy: 2013-93/12

0-10V

IMPORTANT: vous avez commandé un luminaire avec un driver LED spécialement compatible avec un SYSTÈME DE VARIATEUR 0-10V. Il n'est en aucun cas compatible avec une autre sorte de variateur. Vous pouvez vérifier que vous avez le produit correcte en lisant le numéro du modèle qui est imprimé sur l'étiquette de l'emballage ou sur l'étiquette collée sur le luminaire: 2013-93/12

EN

2b. IMPORTANT: Only for reference:
2013-93/12

Connect the white fixture wire to the white wire of the supply circuit. Connect the black fixture wire to the black wire of the supply circuit. Connect the green ground fixture wire to the green ground wire of the supply circuit.

Secure with the wire nuts (N) and tape connections with electrical tape.

Connect your DIM 0-10V control lines to poles DIM+ (Purple) and DIM- (Grey).

NOTE: If system is not compatible with 5 wire 0-10V dimming or if you wish to install this fixture as non dimmable, you may cap off the DIM+ and DIM- wires.

Push the connections and all excess wire to the interior of the junction box.

Secure the plaque (B) to the round cross bar, using screws (S2), and using also suitable screws (S), they must be the most appropriated to the surface where it will be fixed.

Note: These screws (S) are not included.

FR

3b. IMPORTANT: uniquement indiqué pour les références:
2013-93/12

Raccordez le câble blanc du luminaire au câble blanc de votre installation électrique. Raccordez le câble noir du luminaire au câble noir de votre installation. Reliez les câbles aux connecteurs de câbles (N) et enveloppez le raccord de scotch électrique isolant. Connectez la prise de terre du luminaire et la prise de terre de l'installation sur la vis de terre sur la traverse universelle ronde en utilisant la borne de terre.

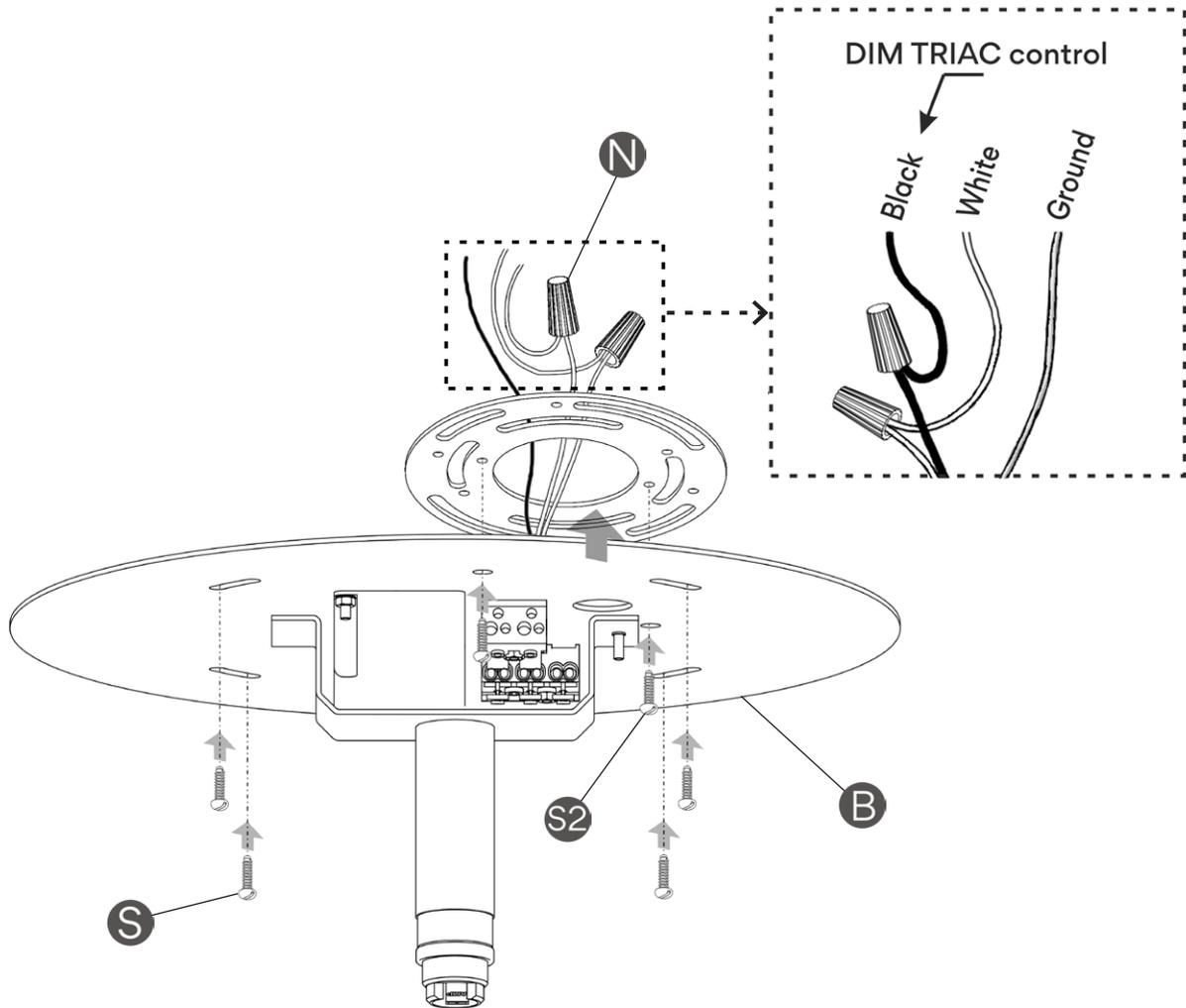
Connectez les câbles du DIM 0-10V aux pôles DIM+ (Violet) et DIM- (Gris).

NOTE: si votre installation n'est pas compatible avec un variateur DIM 0-10V de 5 câbles, ou si vous souhaitez installer votre luminaire sans variateur, vous pouvez annuler les câbles du DIM+ et du DIM-.

Poussez les branchements et l'excès de câble à l'intérieur du boîtier de raccordement.

Fixez le plateau (B) à la traverse universelle ronde au moyen des vis de la traverse (S2), et aussi fixez le au plafond à l'aide de vis (S) adaptées à la surface où vous allez les fixer.

Note: ces vis (S) ne sont pas fournies.



IMPORTANT: You have ordered a fixture with a driver specifically compatible with TRIAC DIMMING SYSTEM. This fixture will not be compatible with other types of dimming systems. You can check you have the correct product by looking at the model number printed on the box label or fixture canopy: 2013-93/14



IMPORTANT: vous avez commandé un luminaire avec un driver LED spécialement compatible avec un SYSTÈME DE VARIATEUR TRIAC. Il n'est en aucun cas compatible avec une autre sorte de variateur. Vous pouvez vérifier que vous avez le produit correcte en lisant le numéro du modèle qui est imprimé sur l'étiquette de l'emballage ou sur l'étiquette collée sur le luminaire: 2013-93/14

EN

3a. IMPORTANT: Only for references: 2013-93/14

Connect the white wire of the fixture to the white wire of the supply circuit. Connect the black wire of the fixture to the black wire of the supply circuit. Secure with the electrical wire nuts (N) and seal connections with electrical tape. Connect the fixture ground wire and the supply ground wire to the ground screw on the round cross bar using the ground terminal.

Connect your DIM TRIAC control line to pole (Black).

Push the connections and all excess wire to the interior of the junction box.

Secure the plaque (B) to the round cross bar, using screws (S2), and using also suitable screws (S), they must be the most appropriated to the surface where it will be fixed.

Note: These screws (S) are not included.

FR

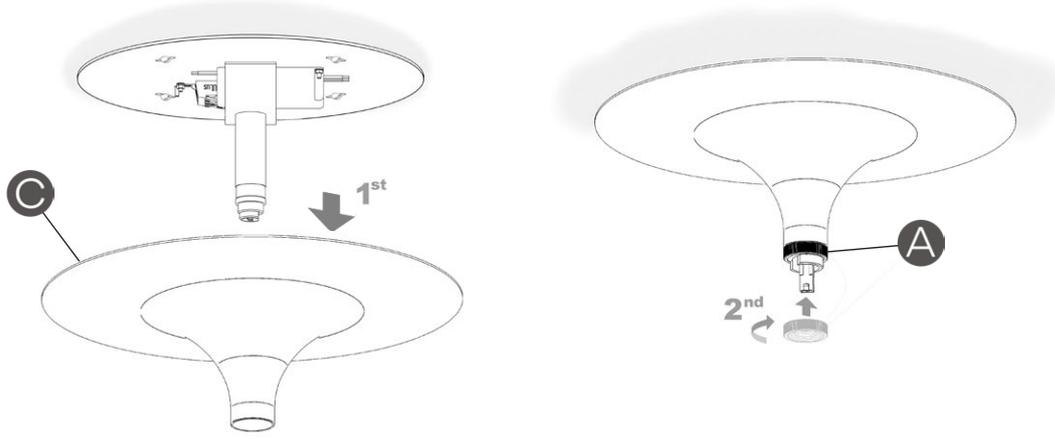
3a. IMPORTANT: uniquement indiqué pour les références: 2013-93/14

Raccordez le câble blanc du luminaire au câble blanc de votre installation électrique. Raccordez le câble noir du luminaire au câble noir de votre installation. Reliez les câbles aux connecteurs de câbles (N) et enveloppez le raccord de scotch électrique isolant. Connectez la prise de terre du luminaire et la prise de terre de l'installation sur la vis de terre sur la traverse universelle ronde en utilisant la borne de terre.

Connectez les câbles du contrôle DIM TRIAC aux pôle (Black). Fixez le plateau (B) à la traverse universelle ronde au moyen des vis de la traverse (S2), et aussi fixez le au plafond à l'aide de vis (S) adaptées à la surface où vous allez les fixer.

Note: ces vis (S) ne sont pas fournies.

4

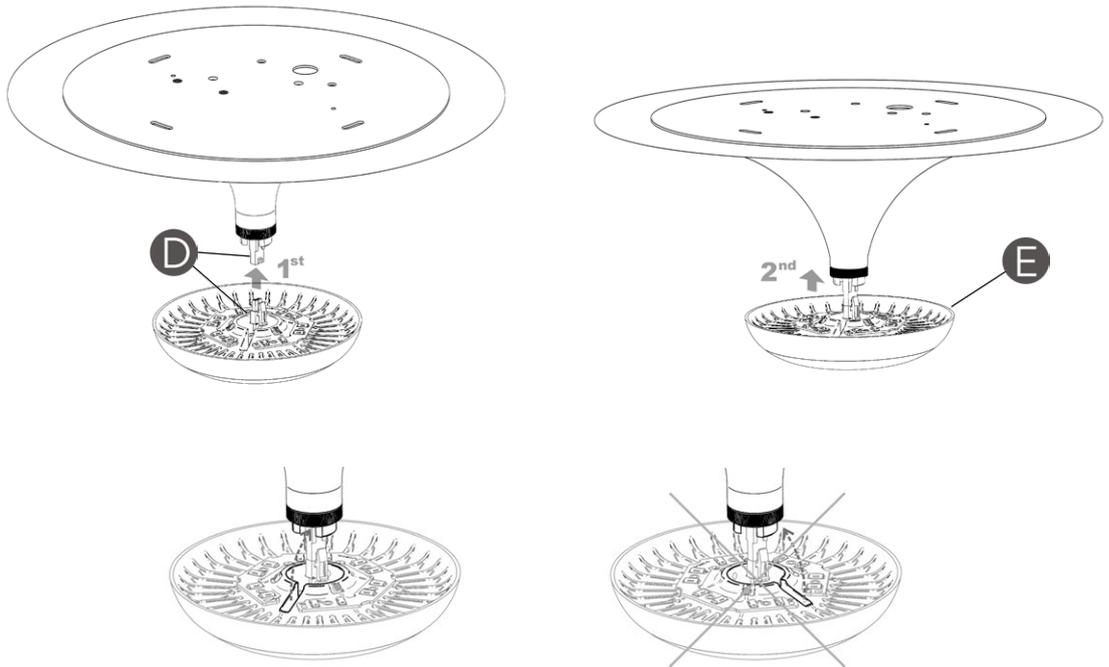


5

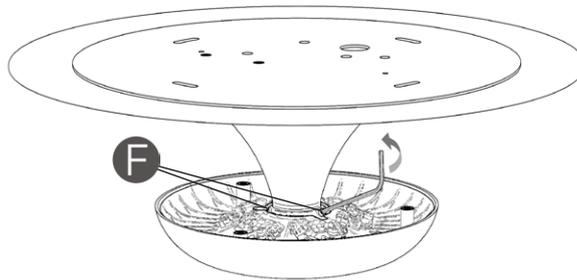


-VERY IMPORTANT:
Make sure before connecting the terminals that the mains supply is disconnected from the light fitting.

-TRÈS IMPORTANT:
Assurez-vous que le courant électrique de votre luminaire est coupé avant de connecter les pôles.



6



EN

4. Fit the reflector (C) and secure it with the nut (A). Tighten it by hand, without using tools.
5. Connect the terminals (D) and fit the diffuser body (E), keeping it supported at all times and not letting go until it is fixed in place as shown in the following step.
6. Tighten the 3 studs (F) using the allen key supplied

FR

4. Montez le réflecteur (C) et fixez-le à l'aide de l'embout (A) en le vissant à la main sans l'aide d'outil.
5. Connectez les pôles (D) et montez le diffuseur (E) en le maintenant en permanence tant qu'il n'est pas monté tel qu'il est indiqué dans l'étape suivante.
6. Vissez les trois vis à pans creux (F) à l'aide de la clé Allen qui vous est fournie.

Maintenance

- Use a slightly-wet cotton cloth for cleaning.
- In case of malfunction or damage, please contact the retailer who sold the lamp.

Entretien

- Pour nettoyer le luminaire, utilisez un chiffon en coton légèrement humidifié d'eau.
- En cas d'incident ou de défaillance du luminaire, contactez directement l'établissement où vous l'avez acheté.